

NAVODILA ZA UPORABO



Bestway

VSEBINA

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA	pg 004
KONTROLNI SEZNAM PREDNASTAVITEV	pg 013
MONTAŽA	pg 014
NAVODILA ZA NASTAVITEV POZIMI	pg 014
UPORABA SPA	pg 018
VZDRŽEVANJE	pg 021
RAZSTAVLJANJE IN SHRANJEVANJE	pg 023
TEŽAVE	pg 025
KODE NAPAK	pg 026



OGLEJTE SI BESTWAY YOUTUBE KANAL

ČE SI ŽELITE OGLEDATI POSNETEK
Z NAVODILI, OBIŠČITE SPLETNO STRAN:
BESTWAYCORP.COM/SUPPORT

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

VARNOSTNA NAVODILA

Pred postavitvijo in uporabo tega masažnega bazena temeljito preberite ta uporabniški priročnik in dosledno upoštevajte vse v njem zapisane informacije.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA – PREBERITE IN UPOŠTEVAJTE VSA NAVODILA.

OPOZORILO:

- Masažni bazen je treba napajati prek izolirnega transformatorja ali prek zaščitne naprave za diferenčni tok (RCD) z nazivnim delovnim diferenčnim tokom, ki ne presega 30 mA.
- Masažni bazen je treba vključiti v ozemljeno električno vtičnico z napajalnim kablom, ki je opremljen z vtičem in PRCD z izklopnim tokom 10mA.
- Pred vsako uporabo je treba črpalko testirati; za izvedbo testiranja črpalke upoštevajte v nadaljevanju zapisana navodila.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, serviser ali podobno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.
- Za zmanjšanje nevarnosti električnega udara nikoli ne uporabljajte kablskega podaljška za priključitev enote na električno napajanje; zagotovite pravilno nameščeno električno vtičnico.
- Med uporabo masažnega bazena noben del naprave ne sme biti nameščen nad kopalnim predelom.
- Deli, ki so pod električno napetostjo, razen delov z izredno nizko varnostno napetostjo, ki ne presega 12 V, morajo biti nedostopni osebam, ki so v masažnem bazenu. Deli z integriranimi električnimi komponentami, razen naprav za daljinsko upravljanje, morajo biti nameščeni ali pritrjeni tako, da ne morejo pasti v bazen.
- Masažni bazen se mora napajati z ozemljenim virom napajanja.
- Vir energije na steni stavbe naj bo oddaljen več kot 4 m stran od bazena.
- **OPOZORILO: Vtič mora biti vedno suh; vstavljanje mokrega vtiča v električno vtičnico je strogo prepovedano!**
- Vtič je dovoljeno neposredno vključiti samo v vtičnico fiksne električne inštalacije.

- Potrebno je zagotoviti, da je vtič po postavitvi masažnega bazena dostopen.

OPOZORILO: Da bi se izognili nevarnosti zaradi nenamerne ponastavitve termičnega izklopa, te naprave nikoli ni dovoljeno napajati prek zunanje stikalne naprave, kot je časovnik ali priključiti na krogotok, ki se z uporabo redno vklaplja in izklaplja.

Za zagotavljanje varnosti in brezhibnega delovanja se po 3-5 letni uporabi vašega masažnega bazena obrnite na vašega lokalnega usposobljenega vzdrževalnega tehnika. Glavne komponente, kot so grelni element, motor pihalnika zraka in nepovratni ventili v električni enoti, mora redno pregledovati in (po potrebi) zamenjati strokovno usposobljena oseba.

- **DA BI SE IZOGNILI NEVARNOSTI ELEKTRIČNEGA UDARA, NIKOLI NE UPORABLJAJTE MASAŽNEGA BAZENA, KO DEŽUJE, GRMI IN/ALI SE BLISKA.**
- Nikoli ne nosite kontaktnih leč, ko ste v masažnem bazenu.
- Nikoli ne uporabljajte masažnega bazena med kemičnim vzdrževanjem.
- Prepovedana je uporaba kabelskih podaljškov.
- Nikoli ne vključite in ne izključite naprave z mokrimi rokami.
- Napravo vedno izključite iz električnega napajanja:
 - pred izvajanjem čiščenja ali drugih vzdrževalnih del;
 - če jo pustite daljši čas brez nadzora (npr. med počitnicami).
- Če masažnega bazena ne nameravate uporabljati daljši čas, kot na primer pozimi, je treba bazen razstaviti in shraniti v zaprtem prostoru.
- Iz varnostnih razlogov vedno uporabljajte samo dodatno opremo, katero je dobavil ali odobril proizvajalec masažnega bazena.
- Nikoli ne postavite masažnega bazena na spolzko površino in pred postavitvijo se prepričajte, da na predvideni površini za postavitvev ni ostrih predmetov.
- Nikoli ne postavljajte nobenih električnih aparatov ali naprav, kot so luč, telefon, radio ali televizija v območju oddaljenosti 2 metra od masažnega bazena.
- **OPOZORILO: Pred vsako uporabo, postavljanjem ali razstavljanjem masažnega bazena preberite v tem priročniku zapisana navodila.**
- Shranite ta priročnik z navodili. V primeru, da priročnik izgubite ali če postane nečitljiv za branje, se obrnite na lokalni podporni servis proizvajalca ali priročnik poiščite sami na spletni strani www.bestwaycorp.com.
- **Opozorilo: Iz varnostnih razlogov je v napajalni kabel vgrajen PRCD. Če se med delovanjem naprave odkrije uhajanje toka več kot 10 mA, se električno napajanje naprave prekine. V tem primeru takoj izklopite masažni bazen in ga prenehajte uporabljati. Nikoli sami ne izvajajte ponastavljanje. Za kontrolo in popravilo masažnega bazena se obvezno obrnite na vašo lokalno servisno službo.**
- To napravo smejo uporabljajo otroci, starejši od 8 let in osebe, ki imajo zmanjšane telesne, zaznavne ali mentalne sposobnosti, ali nimajo zadostnega znanja in izkušenj, če jih nekdo pri uporabi nadzoruje ali pa jih je oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, poučila o varni uporabi naprave in razumejo z uporabo naprave povezane nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z napravo. (Za trg EU).
- Čiščenje in redno uporabniško vzdrževanje mora izvajati oseba, starejša od 18 let, ki je seznanjena z nevarnostjo električnega udara. Te naprave naj ne uporabljajo osebe (vključujoč otroke), ki imajo zmanjšane telesne, zaznavne ali mentalne sposobnosti, ali nimajo zadostnega znanja in izkušenj; razen če jih nekdo pri uporabi nadzoruje ali pa jih je oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, poučila o delovanju in uporabi naprave. Da bi otrokom preprečili

- igranje z napravo, jih je potrebno imeti pod nadzorom. (Za trg izven EU)
- Voda privablja otroke; po vsaki uporabi na masažni bazen obvezno namestite pokrov.
 - Nikoli ne zakopljite kabla. Namestite kabel tako, da ga ni mogoče poškodovati s kosilnico, obrezovalnikom žive meje in drugo podobno opremo.
 - **NEVARNOST** - Tveganje za nenamerno utopitev (zlasti otroci, mlajši od 5 let). Potrebna je posebna pozornost, da se otrokom prepreči nepooblaščen dostop do masažnega bazena. Za to mora biti zadolžena odrasla oseba, ki mora nadzirati zavarovanje sredstev za dostop ali namestitev varnostnih zaščitnih naprav za masažni bazen. Za preprečevanje nesreč med uporabo masažnega bazena je treba zagotoviti, da so otroci pod stalnim nadzorom odraslih oseb.
 - **NEVARNOST** - Nevarnost poškodbe. Sesalni priključki v tem masažnem bazenu so prilagojeni specifičnemu pretoku vode, ki ga ustvarja črpalka. V primeru, da je treba zamenjati sesalne priključke ali črpalko, se prepričajte, ali so pretoki združljivi. Nikoli ne uporabljajte masažnega bazena, če so sesalni priključki polomljeni ali če niso nameščeni. Nikoli ne zamenjajte sesalnega priključka z novim sesalnim priključkom manjšega nazivnega pretoka kot je označeni nazivni pretok na originalnem sesalnem priključku.
 - **NEVARNOST POŠKODBE.** Nikoli ne uporabljajte masažnega bazena, če so dovodne/odvodne cevi poškodovane ali če niso nameščene. Nikoli ne poskušajte sami zamenjati dovodne/odvodne cevi. Vedno se posvetujte z vašim lokalnim centrom za poprodajno podporo kupcem.
 - **NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA.** Namestite masažni bazen najmanj 2 metra oddaljeno od kovinskih površin.
 - **NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA.** Nikoli ne uporabljajte nobenih električnih naprav, ko ste v masažnem bazenu ali ko je vaše telo mokro. Nikoli ne postavljajte nobenih električnih naprav, kot so luč, telefon, radio ali televizija v območju oddaljenosti 2 metra od masažnega bazena.
 - Upoštevajte, da je lahko udobno temperaturno območje med uporabo nižje od najvišje varne temperature.
 - Namakanje v vroči vodi med nosečnostjo lahko poškoduje plod. Omejite uporabo na 10 minut naenkrat.
 - **ZA ZMANJŠANJE NEVARNOSTI POŠKODB:**
 - A. Voda v masažnem bazenu nikoli ne sme presegati temperature 40°C (104°F). Temperatura vode med 38°C (100°F) in 40°C (104°F) se šteje kot varna in zadovoljiva temperatura za zdravo odraslo osebo. Nižje temperature vode se priporočajo za majhne otroke in za primere, ko se masažni bazen uporablja več kot 10 minut.
 - B. Glede na to, da ima prekomerna temperatura vode visok potencial za povzročitev okvare ploda v prvih mesecih nosečnosti, morajo nosečnice omejiti temperaturo vode v masažnem bazenu na 38°C (100°F).

- C. Pred vstopom v masažni bazen mora uporabnik z natančnim termometrom izmeriti temperaturo vode, saj toleranca naprave za reguliranje temperature vode lahko variira.
 - D. Uporaba alkohola, drog ali zdravil pred ali med uporabo masažnega bazena lahko povzroči nezavest z nevarnostjo utopitve.
 - E. Osebe s prekomerno težo in osebe z anamnezo bolezni srca, nizkim ali visokim krvnim tlakom, težavami z ožiljem ali s sladkorno boleznijo se morajo pred uporabo masažnega bazena posvetovati s svojim osebnim zdravnikom.
 - F. Osebe, ki uživajo zdravila, se morajo pred uporabo masažnega bazena posvetovati s svojim osebnim zdravnikom, saj lahko nekatera zdravila povzročijo zaspanost, medtem ko lahko druga zdravila vplivajo na srčni utrip, krvni tlak in ožilje.
 - G. Izogibajte se držanju glave pod vodno gladino daljši čas.
 - H. Izogibajte se zaužitju vode iz masažnega bazena.
 - **ZA ZMANJSANJE NEVARNOSTI POŠKODB:** Nikoli ne nalivajte vode s temperaturo več kot 40°C (104°F) neposredno v masažni bazen.
 - Uporaba alkohola, drog ali zdravil lahko močno poveča tveganje za smrtno hipertermijo. Hipertermija nastane, ko notranja temperatura telesa doseže raven, ki je nekaj stopinj nad normalno telesno temperaturo 37°C (98,6° F). Simptomi hipertermije vključujejo povečanje notranje telesne temperature, omotico, letargijo, zaspanost in omedlevice. Učinki hipertermije vključujejo nezmožnost zaznavanja toplote; nezmožnost zaznavanja potrebe po izstopu iz masažnega bazena ali vroče kopeli; nezavedanje grozeče nevarnosti; poškodbe ploda pri nosečnicah; fizično nezmožnost izstopa iz masažnega bazena ali vroče kopeli in nezavest, ki ima za posledico nevarnost utopitve.
 - Pri izvedbi električne inštalacije je treba upoštevati nacionalne predpise v zvezi z ožičenjem; v primeru morebitnih vprašanj se obrnite na usposobljenega električarja.
 - V tem priročniku zapisana opozorila, navodila in varnostne smernice obravnavajo nekatera skupna tveganja pri stiku z vodo, vendar pa ne morejo zajeti vseh tveganj in nevarnosti v vseh posameznih primerih. Pri uživanju v kateri koli vodni aktivnosti vedno upoštevajte vsa opozorila, zdrav razum in dobro presojo. Shranite ta priročnik z navodili za kasnejšo uporabo.
- Poleg tega je treba glede na vrsto masažnega bazena upoštevati tudi dodatna spodaj zapisana opozorila in informacije:
- Varnost neplavalcev**
- Ves čas se zahteva neprekinjeno, aktivno in pozorno spremljanje slabših plavalcev in neplavalcev, zlasti v vadbenih masažnih bazenih, ki ga mora izvajati kompetentna odrasla oseba (ne pozabite, da so otroci, mlajši od pet let, najbolj izpostavljeni utopitvi).
 - Določite pristojno odraslo osebo, ki mora ob vsakokratni uporabi nadzorovati masažni bazen.

- Slabši plavalci ali neplavalci morajo nositi osebno zaščitno opremo, še zlasti, ko uporabljajo vadbeni masažni bazen.
- Kadar masažni bazen ni v uporabi ali ni pod nadzorom, je treba iz masažnega bazena in iz njegove okolice odstraniti vse igrače, ki bi utegnile otroke pritegniti v masažni bazen.

Varnostne naprave

- Uporabiti je treba zaščitni pokrov ali druge varnostne zaščitne naprave ali pa zavarovati vsa vrata in okna (kjer je to potrebno), da se prepreči nepooblaščen dostop do masažnega bazena.
- Varnostne pregrade, pokrovi, alarmi ali podobne varnostne naprave so sicer koristni pripomočki, vendar pa nikakor niso nadomestilo za neprekinjen nadzor s strani kompetentne odrasle osebe.

Varnostna oprema

- Priporočljivo je, da je ob masažnem bazenu nameščena reševalna oprema, npr. reševalni plavalni obroč (če je primerno).
- V bližini masažnega bazena zagotovite delujoč telefon in seznam telefonskih števil za klic v sili.

Varna uporaba masažnega bazena

- Spodbujajte vse uporabnike, zlasti otroke, da se naučijo plavati.
- Naučite se osnovne nujne medicinske pomoči (kardiopulmonalno oživljanje - Cardiopulmonary Resuscitation - CPR) in redno obnavljajte vaše znanje. To je lahko ključnega pomena, da se reši življenje v primeru nujne.
- Poučite vse uporabnike masažnega bazena, vključno z otroki, kako ravnati v primeru nujne.
- Nikoli ne skačite v plitvo vodo. To lahko povzroči zelo hude poškodbe ali celo smrt.
- Nikoli ne uporabljajte masažnega bazena, če ste zaužili alkohol ali zdravila, ki bi lahko poslabšala vašo sposobnost za varno uporabo masažnega bazena.
- Kadar uporabljate pokrove, jih pred vstopom v masažni bazen popolnoma odstranite iz površine vode.
- Zavarujte uporabnike masažnega bazena pred boleznimi, povezanimi z vodo tako, da izvajate obdelavo vode in skrbite za dobro higieno. Upoštevajte smernice za čiščenje vode, zapisane v tem uporabniškem priročniku.
- Hranite kemikalije izven dosega otrok.
- Na dobro vidnem mestu na masažnem bazenu ali v območju 2000 mm od masažnega bazena namestite ustrezne oznake.
- Snemljive lestve je po odstranitvi iz masažnega bazena treba varno shraniti, da se otroci ne morejo povzpeti nanje.

GLEDE UPORABE MASAŽNEGA BAZENA SE POSVETUJTE Z VAŠIM OSEBNIM ZDRAVNIKOM.

OPOZORILO:

- Močno priporočamo, da se masažni bazen ne razgrne in napihuje, če je temperatura okolja pod 15°C (59°F). Predlagamo, da masažni bazen napihnite v zaprtem prostoru in nato nadaljujete s postavitvijo na prostem. Če je zunanja temperatura pod 6°C (42,8°F), mora biti toplotni grelec vedno vklopljen. V tem načinu lahko sistem Freeze Shield™ ohranja notranjo temperaturo med 6°C (42,8°F) in 10°C (50°F) za preprečitev poškodbe v primeru zmrzovanje vode v 8 ceveh ali v obtočnem sistemu.

Pomembno: Če sistem Freeze Shield™ ne deluje, se bodo na masažnem bazenu pojavili alarmna sporočila. Ne pozabite preveriti stanje masažnega bazena, če je zunanja temperatura pod 6°C (42,8°F). V primeru dolgotrajne odsotnosti od doma, kadar obstaja nevarnost temperature, ki pade pod 6°C (42,8°F), močno priporočamo, da masažni bazen razstavite in shranite skladno navedenemu postopku za shranjevanje.

- Nikoli ne uporabljajte masažnega bazena sami.
- Osebe z nalezljivimi boleznimi ne smejo uporabljati masažnega bazena.
- Nikoli ne uporabljajte masažnega bazena takoj po naporni vadbi.
- Vedno vstopajte in izstopajte iz masažnega bazena počasi in previdno. Mokre površine so spolzke.
- Za preprečevanje poškodb črpalke nikoli ni dovoljeno uporabljati masažnega bazena, če le-ta ni napolnjen z vodo.
- Takoj zapustite masažni bazen, če se v njem počutite neudobno ali zaspano.
- Kadar koli se masažni bazen izprazni, je treba filter očistiti (in izprazniti / posušiti, kjer je to možno).
- Ročnega doziranja kemikalij ne smete izvajati, ko so kopalci v masažnem bazenu.
- Nikoli ne dodajajte vode kemikalijam. Vedno dodajte kemikalije v vodo, da se izognete močnim hlapom ali silovitim reakcijam, ki jih lahko povzročijo nevarna kemična razpršila.
- V zvezi z informacijami glede čiščenja, vzdrževanja vode in odstranitve vode glejte razdelek "VZDRŽEVANJE".
- V zvezi z informacijami glede postavitve glejte ustrezen razdelek v nadaljevanju tega priročnika.

OPOMBA:

- Prosimo, da ob nakupu preverite, ali je kupljena oprema kompletna. Obvestite Bestway (na naslov službe za pomoč strankam, ki je naveden v tem priročniku) o morebitnih poškodovanih ali manjkajočih delih ob nakupu. Preverite, ali komponente opreme ustrezajo modelu, za katerega ste se odločili ob nakupu.
- Ta izdelek ni namenjen za komercialno uporabo.

SHRANITE TA NAVODILA ZA UPORABO!

IZBRANA LOKACIJA

Notranja in zunanja; nadzemna; prenosna z ožičenjem & prenosni masažni bazen

OPOZORILO: Izbrana lokacija mora biti sposobna nositi pričakovano obremenitev.

OPOZORILO: Treba je zagotoviti ustrezen drenažni sistem za odvod vode, ki se preliva, tako za notranje kot za zunanje postavitve.

- Pokrov masažnega bazena naj bo vedno nameščen, da se zmanjša toplotne izgube med segrevanjem vode v masažnem bazenu ob uporabi (vendar ne medtem, ko se uporablja). Pokrov mora biti v skladu z opisi v navodilih čvrsto nameščen, da se s tem poveča izolacija. Za ohranjanje čistosti pokrova je priporočljivo, da pokrova, ki ni v uporabi, nikoli ne puščate na tleh (zlasti ne na območju, ki je v neposredni bližini vodne površine masažnega bazena). Pokrov je treba shraniti na ustreznem mestu, kjer ga ni mogoče poškodovati ali povzročiti škode.
- Preverite nastavljeno temperaturo vode in razmislite o znižanju temperature vode za čas, ko se masažni bazen običajno ne uporablja.
- Glede na zunanje pogoje priporočamo, da popolnoma izklopite grelnik, če masažnega bazena dalj časa ne uporabljate (če masažni bazen ponuja to možnost, vendar še vedno vzdržujte preostalo dezinfekcijo/pH-vrednosti).
- Priporočljivo je, da pod masažnim bazenom uporabite izolacijsko talno podlogo, da se zmanjša toplotne izgube skozi dno masažnega bazena.
- Vzdržujte čistost filtrov, da ohranite ustrezne delovne pogoje za črpalko in se izognete nepotrebnim zamenjavam vode in ponovnemu segrevanju.
- Postavite masažni bazen odmaknjeno od območja za počitek, da se v kar največji možni meri zmanjša motnje zaradi hrupa.
- Priporočljivo je, da zaprosite usposobljenega izvajalca ali gradbenega inženirja, da preveri, ali je nosilna podlaga dovolj močna, da nosi težo postavljenega in z vodo napolnjenega bazena ter kopalcev v bazenu. Upoštevajte podatek o teži napolnjenega bazena, ki je zapisan na embalaži.
- Zagotovite najmanj 1 meter prostega prostora okrog masažnega bazena.
- Posvetujte se z lokalnimi upravnimi organi glede predpisov o vodi, ki se nanašajo na primerno oskrbo z vodo za polnjenje masažnega bazena.
- Priporočamo, da se posvetujete s strokovnjaki in/ali lokalnimi

organi glede veljavnih lokalnih ali nacionalnih zakonov/predpisov v zvezi z ograjami za zaščito otrok, varnostnimi pregradami, razsvetljava in drugimi varnostnimi zahtevami.

- Kadar pokrov snamete iz bazena, ga nikoli ne položite na tla ali na drugo umazano površino.
- Kadar je masažni bazen v uporabi, je treba pokrov odložiti na čisto in suho mesto, sicer lahko pobere umazanijo in bakterije. Pokrova ni dovoljeno odložiti na lesene mize ali na leseno oblogo, saj lahko pride do razbarvanja lesa. Priporočljiva je uporaba dvigalke za pokrov ali podobne priprave, da se onemogoči stik pokrova s tlemi. Dvigalka za pokrov je zelo priporočljiva, če je masažni bazen nameščen v objektih, ki se oddajajo v najem.

POMEMBNO: Zaradi kombinacije teže masažnega bazena Lay-Z-Spa, vode in uporabnikov bazena je izjemno pomembno, da je podlaga, na kateri je postavljen masažni bazen Lay-Z-Spa, gladka, ploska in vodoravna ter sposobna enakomerno nositi težo ves čas postavitve masažnega bazena Lay-Z-Spa (ne na preprogi ali drugem podobnem materialu). Če je masažni bazen Lay-Z-Spa nameščen na površini, ki ne izpolnjuje teh zahtev, se morebitna škoda, ki nastane kot posledica nepravilne podpore masažnega bazena, ne krije iz naslova garancije. Lastnik masažnega bazena Lay-Z-Spa je dolžan zagotoviti integriteto lokacije za celoten čas postavitve masažnega bazena.

1. Notranja postavitve:

Pri notranji postavitvi je treba upoštevati posebne zahteve.

- Vlaga je naravni stranski učinek pri postavitvi masažnega bazena Lay-Z-Spa. Ugotovite učinke vlage v zraku na izpostavljeni les, papir itd. na predvideni lokaciji. Za zmanjšanje teh učinkov je najbolje, da za izbrano območje zagotovite dovolj prezračevanja. Za pomoč glede ugotavljanja zadostnega obsega prezračevanja se lahko obrnete na arhitekta.
- Posvetujte se z vašimi lokalnim upravnimi organi glede predpisov o postavitvi.
- Poskrbite za ustrezno vzdrževanje zraka v komori masažnega bazena (prezračevanje in razvlaževanje), da ohranite varnost in udobje kopalcev.
- Nikoli ne postavite masažnega bazena na preprogo ali na druge materiale za talne obloge (npr. na neobdelano pluto, les ali druge porozne materiale), ki spodbujajo ali zadržujejo vlago in bakterije ali na katere bi lahko vplivale kemikalije za obdelavo vode, ki se uporabljajo v masažnem bazenu.
- Izpraznite masažni bazen, preden ga odstranite iz sobe ali iz zgradbe.

2. Zunanja postavitve:

- Med polnjenjem, praznjenjem ali med uporabo lahko pride do iztekanja vode iz masažnega bazena. Zato je treba masažni bazen Lay-Z-Spa namestiti blizu talnega odtoka.
- Nikoli ne puščajte površine masažnega bazena dolgo časa izpostavljene neposredni sončni svetlobi.
- Glede okoljskih pogojev, kot so podtalnica in nevarnost zmrzali, se posvetujte z lokalnimi strokovnjaki za postavitve masažnih bazenov.
- Kadar masažni bazen ni v uporabi, vam priporočamo, da ga s pokrovom zaščitite pred izpostavljenostjo neposredni sončni svetlobi.

PRCD OPOZORILO

OPOZORILO: Preden vstavite vtič v vtičnico, se prepričajte, da je napetost vtičnice primerna za črpalke.

OPOZORILO: Uporaba podaljševalnega kabla ali adapterja z več vtiči s toplotnim grelcem lahko povzroči pregrevanje vtiča in povzroči škodo na opremi in okoliških predmetih. SPA je električni aparat razreda I in mora biti priključen neposredno na ozemljeno vtičnico. Priporočljivo je uporabljati samo vtičnico, ki je odporna proti vlagi in je zmožna velike obremenitve. Pred uporabo masažnega bazena redno preverjajte vtič in vtičnico, da ne pride do poškodb - ne uporabljajte masažni bazen, če je vtič ali vtičnica poškodovana. Če niste prepričani o kakovosti oskrbe z električno energijo, se pred uporabo posvetujte s kvalificiranim električarjem.

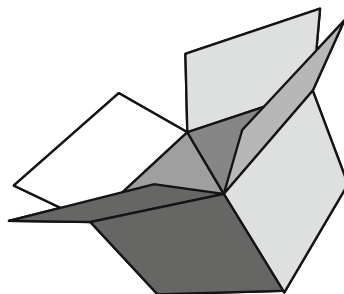
OPOZORILO: Vtič PRCD je treba pred vsako uporabo preizkusiti, da se izognete nevarnosti električnega udara.

OPOZORILO: Če ta preizkus ne uspe, črpalke ne uporabljajte. Za pomoč obiščite razdelek za podporo na našem spletnem mestu www.bestwaycorp.com.

KONTROLNI SEZNAM PREDNASTAVITEV

PREGLED SESTAVNIH DELOV

Pred uporabo preglejte opremo.
Ob morebitnih poškodovanih ali manjkajočih delih ob nakupu obvestite servisno podporno službo Bestway®.
Preverite, ali komponente opreme predstavljajo model, ki ste ga nameravali kupiti. Za referenco uporabite spodnje diagrame.



ZURICH AIRJET S100101 (60065)

— 1.80 m x 66 cm / 71" x 26"



2 - 4



1.8-2.4°C/h
3-4°F/h



1,325 L/h
350 gal/h



0.5-0.8PSI
0.034-0.055Bar



669 L
177 gal



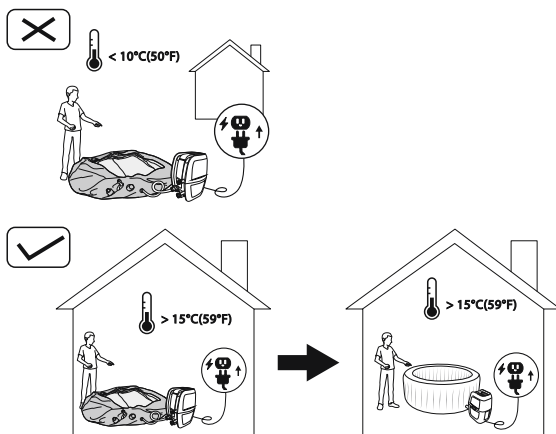
713 kg
1,572 Lb

	01	P06266	1
	02	P05326(EU) P05329(NL) P05330(NO)	1
	03	P06272	1
	04	54123GASS17	1
	05	P6931ASS16	1
	06	P05343	1
	07	P05345	1
	08	P6575ASS16	2
	09	P05347	1
	10	F40009B-02ASS17	1
	11	P00217	1
	12	P05320	6
	13	/	2
	14	P61726ASS18	1
	15	P61727ASS18	1
	16	P05346	1
	17	P6609ASS16	1
	18	P06269	1

MONTAŽA



NAVODILA ZA NASTAVITEV POZIMI



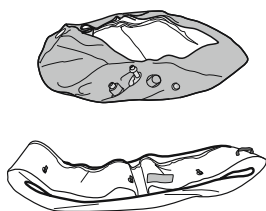
Če masažni bazen postavljate v zimskem obdobju je pomembno, da upoštevate ta priporočila. Tako boste preprečili poškodbe PVC materiala in drastično podaljšali življenjsko dobo izdelka.

- Če je temperatura okolja pod 10°C (50°F), predlagamo, da vsaj 2 uri pred napihovanjem zapakirani masažni bazen shranite v zaprtem prostoru, kjer je temperatura nad 15°C (59°F). Na ta način bo SPA obloga postala bolj prožna, kar bo olajšalo in postavitev bazena.
- V istem prostoru, kjer je temperatura nad 15°C (59°F), odprite embalažo in napihnite masažni bazen z uporabo SPA grelca.
- Namestite masažni bazen na prostem na zeleni poziciji, priključite grelec in bazen napolnite z vodo.

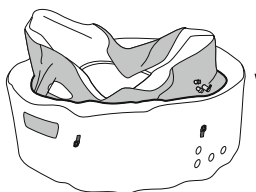
Pomembno: Temperatura vode, ki se uporablja za polnjenje bazena, mora biti nad 6°C (42,8°F), sicer se bo ob pričetku uporabe bazena pojavilo alarmno sporočilo E03.

Pomembno: Če sistem Freeze Shield™ ne deluje, se bodo na bazenu pojavila alarmna sporočila. Ne pozabite preveriti stanje masažnega bazena, če je zunanja temperatura pod 6°C (42,8°F). V primeru dolgotrajne odsotnosti od doma, kadar obstaja nevarnost, da temperature padejo pod 6°C (42,8°F), toplo priporočamo, da zdravišče razstavite in shranite skladno s postopkom shranjevanja. Ko sestavite bazen, se bo funkcija samodejnega ogrevanja vklopila. V tem stanju se bazen lahko uporablja, kadar je temperatura nižja od 6°C (42,8°F).

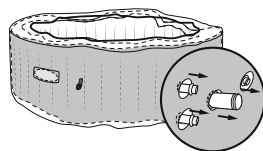
1



2



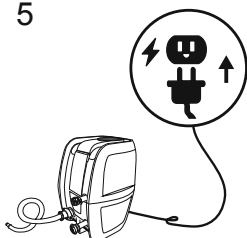
3



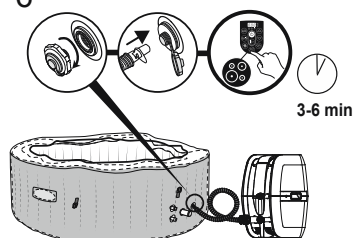
4



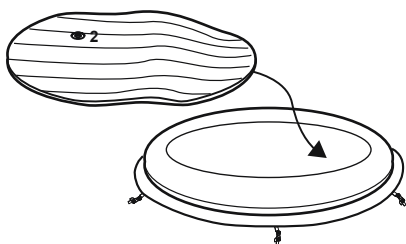
5



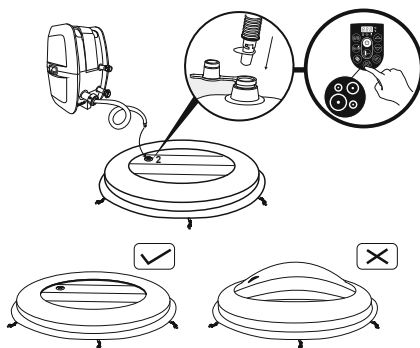
6



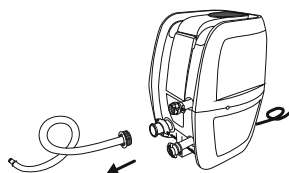
7



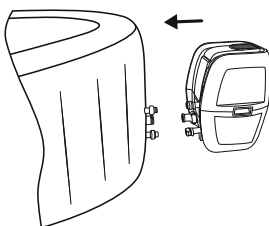
8



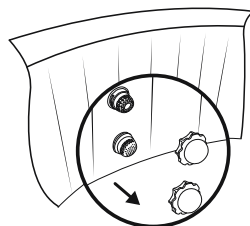
9



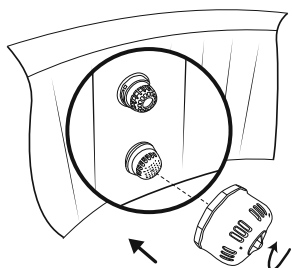
10



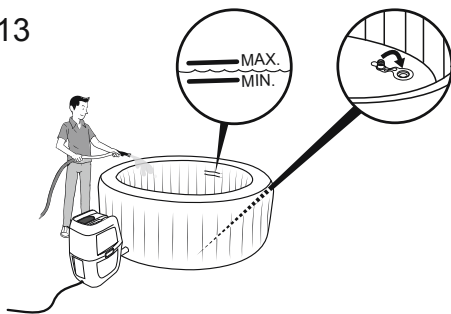
11



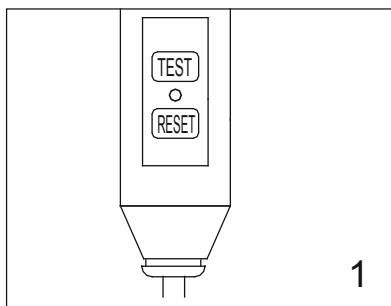
12



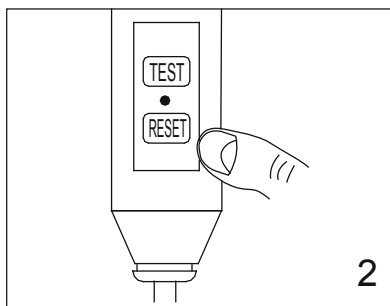
13



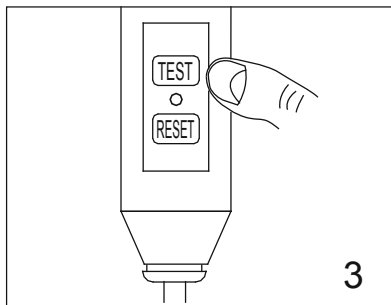
PRCD TEST



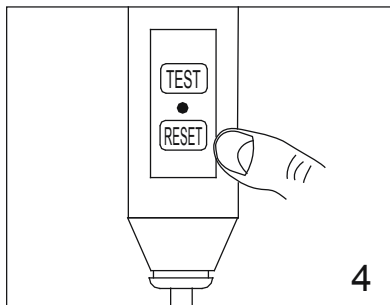
1



2



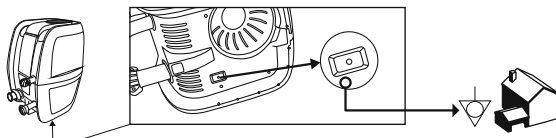
3



4

EKVIPOTENCIALNI TERMINAL ZA POVEZAVO ČRPALKE MASAŽNEGA BAZENA

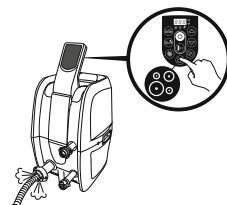
Priporočljivo je, da kvalificiran električar poveže črpalko masažnega bazena na ekvipotencialni terminal z uporabo najmanj 2,5 mm² trdnega bakrenega prevodnika.



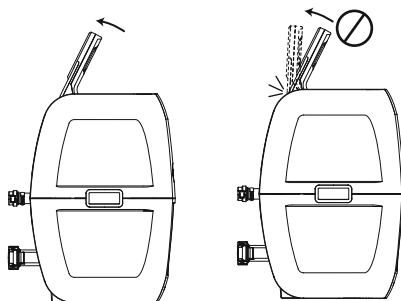
Pri napihovanju boste opazili, da zrak pušča tam, kjer se cev za zrak priključi na črpalko. To je običajen tehnološki pojav.

Pomembno: Ne prekrivajte lukenj na dnu cevi za napihovanje, ta postopek bo prekomerno napihnil platno bazena in poškodoval strukturo. Za napihovanje bazena ne uporabljajte zračnega kompresorja.

Ne vlecite bazena po tleh, ker lahko to poškoduje platno bazena. Čas napihovanja je samo za referenco.



UPORABA SPA



A. GUMB ZA VKLOP/IZKLOP: Črpalka ima 5-minutni samodejni izklop, lučka se prižge. Če želite črpalko izklopiti ali vklopiti, za tri sekunde s prstom pritisnite na gumb za vklop/izklop.



B. GUMB ČASOVNIKA ZA VARČEVANJE Z ENERGIJO: Zasnovan je tako, da prepreči zapravljanje časa za nastavitve časa in trajanja ogrevalnega cikla masažnega bazena. Tako lahko v svojem SPA bazenu uživate kadar želite, ne da bi bilo treba grelca vedno znova vklopiti.

1 KORAK: Nastavite trajanje ogrevanja

1. Pritisnite gumb , LED lučka  začne utripati.
2. Pritisnite gumb  ali , da prilagodite trajanje ogrevanja (od 1-999 ur).
3. Ponovno pritisnite tipko , da potrdite trajanje ogrevanja.

2. KORAK: Nastavite število ur OD ZDAJ, ko se bo grelec vklopil

1. Po nastavitvi trajanja ogrevanja začne utripati LED lučka .
2. Pritisnite gumb  ali , da prilagodite ure do časa aktivacije (od 0-999 ur).
3. Ponovno pritisnite gumb  ali se 10 sekund preprosto ne dotaknite ničesar, da potrdite nastavitve. LED lučka  enakomerno sveti in začelo se bo odštevanje do vklopa grelca.

Če želite spremeniti nastavitve časovnika: Pritisnite gumb  in za prilagoditev uporabite gumb  ali .

Prekličite nastavitve: Pritisnite gumb  2 sekundi.

OPOMBA: Po nastavitvi na zaslonu izmenično utripata trenutna temperatura in čas.

OPOMBA: nastavitve časovnika (čas, ko je grelec vklopljen) lahko nastavite od 1 do 999 ur;

Prilagoditev časa rezervacije (število ur OD ZDAJ, ko bo grelec začel delovati) se lahko nastavi od 0 do 999 ur. Če je časovnik nastavljen na 0 uro, se bo ogrevalni sistem aktiviral takoj.

Upoštevajte, da je nastavitve časovnika za uporabo enkratna - uporabnik nastavi trajanje ogrevalnega cikla in koliko ur se od zdaj začne ogrevalni cikel. Časovnik se NE zažene ponovno, dokler se ga ne resetira.



C. GUMB ZA OGREVANJE: S tem gumbom vklopite ogrevalni sistem. Ogrevalni sistem se aktivira, ko je lučka nad gumbom za ogrevanje rdeča. Ko je lučka zelena, je voda na nastavljeni temperaturi, ogrevalni sistem pa v mirovanju.

OPOMBA: Če je ogrevalni sistem vklopljen, se bo filtracijski sistem samodejno zagnal.

OPOMBA: Po izklopu ogrevalnega sistema bo filtracijski sistem še naprej deloval.

OPOMBA: Če je toplotni grelec vklopljen, ko je temperatura vode nižja 6°C (42,8°F), bo ogrevalni sistem samodejno ogreval vodo do 10 °C (50°F).



D. GUMB ZA MASAŽNI SISTEM: S tem gumbom aktivirate masažni sistem, ki ima 30-minutno funkcijo samodejnega izklopa. Ko je aktiviran bo lučka nad gumbom Masažni sistem postala rdeča.

POMEMBNO: Masažnega sistema ne zaženite, ko je pokrov pritrjen. V

bazenu se bo lahko nabiral zrak, ki bo povzročil nepopravljivo škodo na pokrovu ter telesne poškodbe.

OPOMBA: Sistema za ogrevanje in masažo delujeta skupaj za ustvarjanje doživljanja tople masaže.



E / G. GUMBA ZA NASTAVITEV TEMPERATURE: S pritiskom gumbov za povečanje ali zmanjšanje temperature bo LED lučka utripala.

Ko utripa, lahko prilagodite želeno nastavitev temperature. Če te gumbе držite pirisnjene, se vrednosti hitro povečajo ali zmanjšajo.

Nova in zelena nastavitev temperature ostane na LED zaslonu 3 sekunde za potrditev nove vrednosti.

OPOMBA: Privzeta temperatura je 35°C (95 °F).

OPOMBA: Prilagoditev temperature se giblje od 20°C (68°F) do 40°C (104 °F).



F. GUMB ZA VKLOP/IZKLOP: Pritisnite gumb za 2 sekundi, da aktivirate gumbе na nadzorni plošči in lučka se obarva zeleno. Pritisnite to tipko za 2 sekundi, da izklopite vse trenutno aktivirane funkcije.



H. PREKLAPLJANJE CELSIUS / FAHRENHEIT: Temperatura je lahko prikazana v Fahrenheitu ali Celzijusu.



I. GUMB ZA FILTRIRANJE VODE: Ta gumb vklopi in izklopi filtrsko črpalko. Lučka nad gumbom za filtriranje vode zasveti rdeče, ko je aktiviran.



LED LUČKA ČASOVNIKA ZA VARČEVANJE Z ENERGIJO:

Utripanje te LED lučke pomeni trajanje nastavitve ogrevanja. Lučka se prižge, ko funkcija ogrevanja začne delovati.



Utripanje te LED lučke pomeni trajanja nastavitve števila ur OD ZDAJ, ko se bo grelec vklopil. Ko lučka sveti, je funkcija časovnika za varčevanja z energijo nastavljena.

OPOMBA: Stopnja OGREVANJA VODE se lahko spremeni v spodnjih pogojih:

- Kadar je zunanja temperatura pod 15°C (59°F).
- Če pokrov ni nameščen, ko je aktivirana funkcija ogrevanja.

OPOMBA: Za prikaz trenutne temperature vode zaženite sistem filtra vsaj za 1 minuto.

Temperatura vode, ki jo kaže zunanji termometer, se lahko razlikuje od temperature, ki je prikazana na plošči masažnega bazena, za približno 2°C (35,6 °F).

NAVODILA ZA UPORABO V ZIMSKEM ČASU



- Masažni bazen lahko obdržite pozimi, ko je temperatura nižja od 6°C (42,8°F). Sistem Freeze Shield™ samodejno ohranja temperaturo vode med 6°C (42,8°F) in 10°C (50°F) in preprečuje, da bi se voda zmrznila.

Pomembno: Če je temperatura vode pod 6°C (42,8°F), mora biti grelec

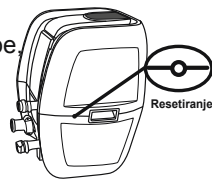
masažnega bazena vedno vklopljen. V tem načinu lahko sistem Freeze Shield™ vzdržuje notranjo temperaturo med 6°C (42,8°F) in 10°C (50°F), da prepreči poškodbe, na primer zmrzovanje vode v ceveh ali v krožnem sistemu.

Pomembno: Če sistem Freeze Shield™ ne deluje, se bodo na masažnem bazenu pojavili alarmna sporočila. Ne pozabite preveriti stanje masažnega bazena, če je zunanja temperatura pod 6°C (42,8°F). V primeru dolgotrajne odsotnosti od doma, kadar obstaja nevarnost, da temperature padejo pod 6°C (42,8°F), močno priporočamo, da bazen razstavite in shranite skladno s postopkom shranjevanja.

- Za vsako škodo, ki je posledica uporabe masažnega bazena v teh pogojih, je odgovorna stranka. Masažnega bazena ne uporabljajte, ko temperatura okolja doseže -10°C (14 °F).

RESETIRANJE OGREVANJA

Ko prvič uporabljate Lay-Z-SPA ali po daljšem obdobju ne uporabe ne pozabite pritisniti gumba za ponastavitev črpalke s pomočjo a majhnega in tankega predmeta.



Če se temperatura na nadzorni plošči (ali temperatura vode) ni spremenila 4-5 ur po vklopu ogrevalnega sistema, s tankim predmetom pritisnite tipko RESET in ponovno zaženite ogrevalni sistem.

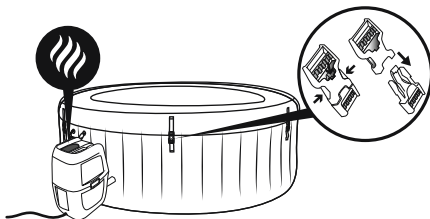
POMEMBNO: Ogrevalni sistem ne bo deloval, če je zunanja temperatura nad 40°C (104 °F) ali če je Lay-Z-SPA se nahaja pod neposrednim delovanjem sončnih žarkov. V teh pogojih počakajte na hladnejši čas dneva, preden s tankim predmetom pritisnete tipko RESET in ponovno zaženite ogrevalni sistem.

POMEMBNO

Za doseganje temperature 40°C (104°F) je potrebno trajanje ogrevanja odvisno od začetne temperature vode in temperature okolice, spodaj navedeni podatki so zgolj referenčni. Za prikaz trenutne temperature vode zaženite sistem filtra vsaj minuto.

Temperatura v prostoru	Temperatura vode	Nastavljena temperatura	Čas segrevanja
10°C(50°F)	10°C(50°F)	40°C(104°F)	15.5 ur
15°C(59°F)	15°C(59°F)	40°C(104°F)	12 ur
20°C(68°F)	20°C(68°F)	40°C(104°F)	10 ur
25°C(77°F)	25°C(77°F)	40°C(104°F)	8 ur
30°C(86°F)	30°C(86°F)	40°C(104°F)	5 ur

- Prepričajte se, da je masažni bazen pokrit s SPA pokrovom, kadar je aktivirana funkcija ogrevanja. Če pustite bazen nepokrit, se bo čas trajanja ogrevanja povečal.
- Ko je masažni bazen napolnjen z vodo, ne izključujte grelca bazena, če je temperatura nižja od 6°C (42,8°F).

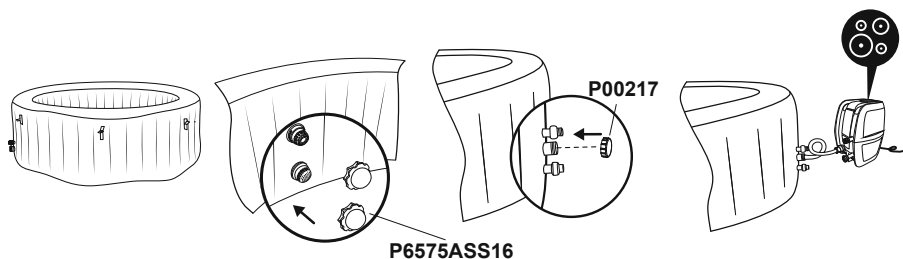


Električno napajanje	Moč masažne cevi	Moč grelnega elementa	Moč vodne črpalke
220-240 V AC, 50 Hz, enofazno 2050 W pri 20°C	800W	2000 W pri 20°C	50W

VZDRŽEVANJE

POZOR: Pred začetkom vzdrževanja se morate prepričati, da je črpalka izklopljena, da se prepreči nevarnost poškodb ali smrti.

Dodajanje zraka: Vaš masažni bazen bo potrebno občasno dodatno napihniti. Spremembe temperature iz dneva v noč bodo spremenile tlak v masažnem bazenu in ta lahko povzroči delno izpihovanje. Upoštevajte navodila za sestavljanje in napihnite do potrebnega tlaka. Ko morate črpalko uporabljati za napihanje, blokirajte cevi, da preprečite iztekanje vode, nato pa izklopite črpalko, privijte pokrovček (P00217), da voda ne bo prišla iz cevi zraka.



Vzdrževanje pokrova

Pokrov se mora občasno očisti znotraj in zunaj z ustrežno raztopino, ki vključuje ustrežno dezinfekcijo (npr. 10 mg/l prostega klora).

Vzdrževanje filterških vložkov

Da bi zagotovili, da voda v vašem masažnem bazenu ostane čista, vsak dan preverite in očistite filterške vložke skladno s spodaj navedenimi koraki.

OPOMBA: Priporočamo, da filterške vložke menjate vsak teden. Če filterški vložki postanejo umazani in razbarvani, jih je treba zamenjati.



Vzdrževanje vode

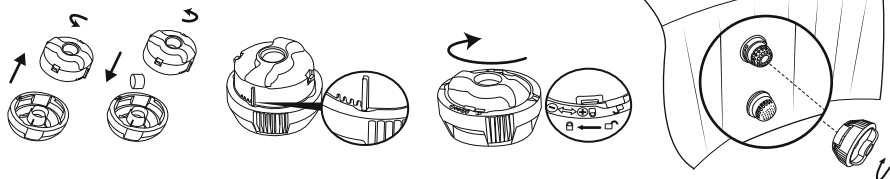
Veliko onesnaževal v vodi se naseli na površini pod vodno gladino. Ta onesnaževala lahko povzročijo rast bakterij, alg ali gliv. Priporočljivo je, da masažni bazen redno in kadar je to potrebno, očistite. Čez nekaj časa se na dostopnih površinah pod gladino vode lahko tvorijo trdovratne lise ali biofilmi, lahko pa se pojavijo tudi visoke koncentracije soli ali neželeni stranski produkti reakcije. Glede na higienske razmere, čistočo, vidnost, vonj, umazanijo in madeže je priporočljivo, da vodo v celoti zamenjate in masažni bazen očistite / razkužite. Pri praznjenju masažnega bazena je treba upoštevati predpise in navodila za odvajanje vode. V masažnem bazenu morate vzdrževati čistost in kemično ravnovesje vode.

Preprosto čiščenje filterškega vložka ni dovolj za pravilno vzdrževanje, priporočamo, da uporabite kemikalije za bazene za vzdrževanje kemične sestave vode, pa tudi klor ali brom tablete (ne uporabljajte granulat) s kemičnim dozatorjem. Kakovost

vode bo neposredno odvisna od pogostosti uporabe, števila uporabnikov in celotnega vzdrževanja masažnega bazena. Vodo brez kemične obdelave je treba menjati vsake 3 dni. Zelo priporočljivo je, da za polnjenje masažnega bazena uporabite vodo iz pipe, da zmanjšate vpliv neželene vsebine, kot so minerali. Dobro očistite tudi območje dotika bosih nog in območje prostora za sprostitev. Voda za čiščenje ne sme priti v vodni cikel ali v masažni bazen. Umazanijo in čistila je treba previdno izprati, da se odstranijo iz okolice masažnega bazena.

Opomba: Priporočamo, da se tuširate pred uporabo Lay-Z-Spa, saj kozmetični izdelki, losjoni in drugi ostanki na koži lahko hitro poslabšajo kakovost vode. Če želite uporabiti dozator za kemikalije, sledite spodnjim navodilom.

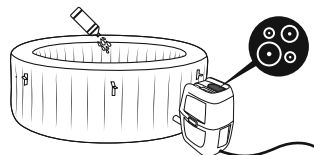
Uporaba kemičnih tablet (niso vključene):



Pomembno: Ne uporabljajte granulatne tablete in ne mečite tablete neposredno v vodo, kemikalije se bodo odlagale na dno in škodoval materialu ter razbarvale PVC.

Uporaba kemične tekočine (ni vključena):

Pomembno: Dodajte kemično tekočino v majhnih odmerkih in na sredino bazena, da se izognete neposrednemu stiku kemikalije s površino masažnega bazena. Neposredni stik kemikalije z masažnim bazenom lahko poškoduje material in obarva površino bazena.



OPOMBA: Med uporabo masažnega bazena odstranite dozator za kemikalije iz masažnega bazena.

POMEMBNO: Po kemijskem vzdrževanju in pred uporabo masažnega bazena uporabite testni komplet (ni priložen), da preverite kemično sestavo vode. Priporočamo vzdrževanje vode skladno s spodnjo tabelo

pH	Skupna alkalnost	Prosti klor
7,4-7,6	80-120 ppm	2-4 ppm

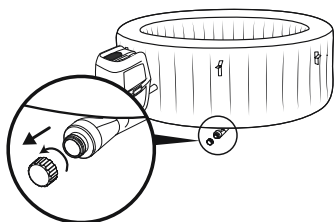
OPOMBA Garancija ne pokriva škode zaradi kemičnega neravnovesja. Kemikalije v bazenu so potencialno strupene in z njimi je treba ravnati previdno. Zaradi kemičnih hlapov in nepravilnega označevanja in shranjevanja posod s kemikalijami obstaja resno tveganje za zdravje. Za več informacij o kemičnem vzdrževanju se obrnite na lokalnega prodajalca bazenov. Bodite posebno pozorni na navodila proizvajalca kemikalij. Garancija ne pokriva škode na masažnem bazenu, ki je posledica zlorabe kemikalij in slabega vzdrževanja vode v masažnem bazenu.

Pomembno: Prekomerna uporaba kemikalij bo razbarvala tisk in površino SPA materiala, v najslabšem primeru pa bo poškodovala strukturo SPA obloge.

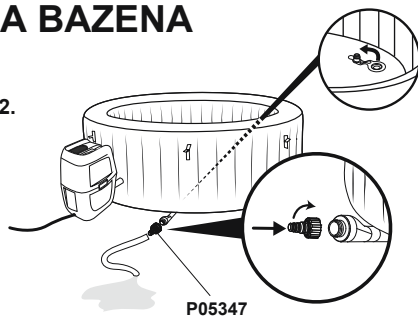
RAZSTAVLJANJE IN SHRANJEVANJE

IZPRAZNITEV MASAŽNEGA BAZENA

1.



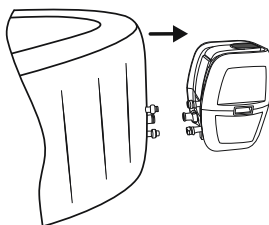
2.



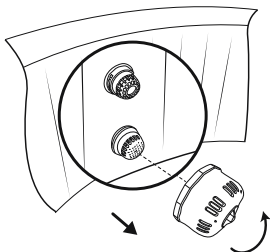
3. OPOMBA: Masažni bazen posušite.



4.



5.



Prepričajte se, da sta masažni bazen in črpalka popolnoma suha. To je pomembno za podaljšanje življenjske dobe masažnega bazena. Za sušenje masažnega bazena, črpalke in cevi priporočamo uporabo črpalke. Odstranite kompletne filtrov in zavrzite rabljene filtrske vložke. Ponovno pritrdite dva zamaška na vstopni in odvodni ventili masažnega bazena. Priporočljivo je, da masažni bazen shranite v originalni embalaži v toplem (nad 15°C) in suhem prostoru.

ČIŠČENJE MASAŽNEGA BAZENA

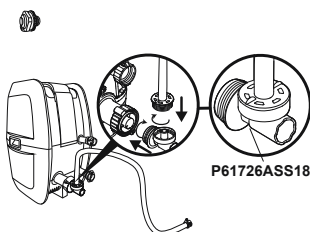
Na stenah masažnega bazena se lahko naberejo ostanki detergenta in raztopljene trdne snovi iz kopalnih oblek in kemikalij. Za čiščenje sten uporabite milo in vodo in temeljito sperite.

OPOMBA: NE uporabljajte trdih ščetk ali čistilnih sredstev.

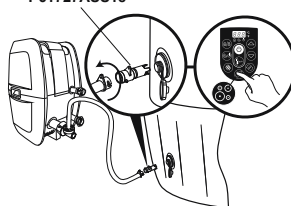
IZPIHOVANJE

Vaš masažni bazen je opremljen s funkcijo izpihovanja, ki odstranjuje ves zrak iz komore in tako poenostavi pakiranje in skladiščenje.

Navojni
ventil



P61727ASS18



POPRAVILO

Za del iz PVC

Če je masažni bazen raztrgan ali preluknjan, uporabite priloženo močno in vzdržljivo krpico za popravilo.

1. Očistite območje, ki ga želite popraviti.
2. Previdno iz krpice odstranite zaščito.
3. Pritisnite krpico prek območja, ki ga želite popraviti.
4. Počakajte 30 sekund in nato napolnite z zrakom.

Za Tritech PVC material

Če je masažni bazen raztrgan ali preluknjan, uporabite priloženo PVC krpico za popravilo in lepilo (ni priloženo); pri tem upoštevajte naslednje korake:

1. Očistite in osušite območje, ki ga želite popraviti.
2. Odrežite priloženo PVC krpico ustrezne velikosti.
3. Uporabite lepilo (ni priloženo) in premažite eno stran na novo odrezane krpice. Pazite na to, da je lepilo enakomerno porazdeljeno.
4. Počakajte 30 sekund in nato položite odrezano krpico z lepilom prek poškodovanega območja.
5. Pogladijte, da izpod krpice iztisnete vse morebitne zračne mehurčke in čvrsto tiščite dve minuti.
6. Izdelek je ponovno pripravljen za uporabo. Ponovite ta postopek, v kolikor ponovno pride do puščanja.
7. Počakajte 30 minut in nato napolnite z zrakom.

Odstranitev iz uporabe



Odpadnih električnih proizvodov ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjstvi odpadki. Prosimo, da odsluženo napravo oddate v zbiralni center za recikliranje. Za dodatne informacije glede recikliranja se obrnite na vaše lokalne organe ali na vašega prodajalca.

Bestway si prizadeva, da njegovi masažni bazeni uporabnikom ne bodo povzročali težav pri uporabi. V primeru, da se soočite s kakršnimi koli težavami pri uporabi vašega masažnega bazena, se brez oklevanja obrnite na Bestway ali na vašega pooblaščenega prodajalca. V spodnji tabeli pa boste našli nekaj uporabnih nasvetov, ki vam bodo v pomoč pri diagnosticiranju in odpravljanju nekaterih pogostih virov težav.

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Črpalka ne deluje.	- Izpad električnega toka. - Napajalni krogotoki so pretrgani.	- Preverite vir napajanja. - Za pomoč obiščite razdelek Podpora na naši spletni strani www.bestwaycorp.com.
Črpalka ne greje pravilno.	- Temperatura je nastavljena prenizko. - Filtrski vložek je umazan. - Toplotna izključitev je prekinjena. - Masažni bazen ni pokrit. - Grelni element ne deluje	- Nastavite na višjo temperaturo; glejte razdelek Delovanje črpalke. - Očistite/zamenjajte filtrski vložek; glejte razdelek Čiščenje in zamenjava filtrskega vložka. - Izključite črpalko in shranite vtič na suho in hladno mesto. Črpalko ponovno zaženite šele potem, ko temperatura vode doseže 35°C ali manj. - Namestite pokrov. - Za pomoč obiščite razdelek Podpora na naši spletni strani www.bestwaycorp.com.
Masažni sistem Lay-Z ne deluje.	- Zračna črpalka se pregreva. - Masažni sistem Lay-Z-Spa se ustavi samodejno. - Zračna črpalka je okvarjena.	- Izključite črpalko in počakajte dve uri, da se črpalka ohladi. Vstavite vtič in pritisnite gumb za Lay-Z-Massage System. - Tiščite na gumb Lay-Z-Massage System, da se sistem ponovno aktivira. - Za pomoč obiščite razdelek Podpora na naši spletni strani www.bestwaycorp.com.
Adapterji črpalke niso poravnani v isti višini z adapterji masažnega bazena.	Ena od karakteristik PVC-ja je, da spremeni obliko, kar je normalno.	Privzdignite črpalke z lesom ali drugo vrsto izolacijskega materiala tako, da bodo adapterji črpalke poravnani v isti višini z adapterji masažnega bazena.
Uhajanje iz masažnega bazena.	- Masažni bazen je raztrgan ali preluknjan. - Zračni ventili je ohlapen.	- Uporabite priloženo krpico za popravilo. - Z uporabo milnice prekritje zračni ventili, da preverite, ali zrak uhaja: če zrak uhaja, uporabite priloženi ključ in ob upoštevanju spodnjih korakov privijte zračni ventili: 1. Iz masažnega bazena izpuscite zrak. 2. Z eno roko pridržite zadnjo stran zračnega ventila iz notranje strani stene masažnega bazena in obrnite ključ v smeri urinega kazalca.
Voda ni čista.	- Nezadosten čas filtriranja. - Umazan filtrski vložek. - Nepravilno vzdrževanje vode.	- Povečajte čas filtriranja. - Očistite/zamenjajte filtrski vložek (glejte razdelek Čiščenje in zamenjava filtrskega vložka). - Upošteвайте navodila proizvajalca kemikalij.
Preizkus PRCD ni bil uspešno opravljen.	Nekaj je narobe z masažnim bazenom.	Za pomoč obiščite razdelek Podpora na naši spletni strani www.bestwaycorp.com .
Komandna plošča ne deluje.	Komandna plošča ima samodejno zaklepanje, ki se aktivira po 5 minutah neaktivnosti. Na LED zaslonu je ikona . Če je ikona ključavnice osvetljena, je komandna plošča zaklenjena. - Komandna plošča ni aktivirana.	- Če želite odkleniti komandno ploščo, tiščite gumb  3 sekunde. Če se komandna plošča ne odklene, ponovno zaženite črpalke – izključite in ponovno vključite črpalke. - Tiščite 2 sekundi na gumb ON/OFF. Če je težava še vedno prisotna, Za pomoč obiščite razdelek Podpora na naši spletni strani www.bestwaycorp.com.
Kakšne kemikalije je treba uporabiti za vzdrževanje vode?	Prosimo obrnite se na vašega lokalnega dobavitelja kemikalij za informacije glede kemikalij za vzdrževanje vode. Dosledno upoštevajte navodila proizvajalca kemikalij.	
Voda izteka iz adapterjev med črpalke in masažnim bazenom.	- V adapterjih črpalke ni tesnil. - Tesnila niso v pravilnem položaju. - Tesnila so poškodovana. - Adapterji niso pravilno zategnjeni.	- Na vstopne odprtine natakните zamaške, da onemogočite odtokanje vode ter odklopite črpalke. Preverite, če so tesnila nameščena. - Če tesnila niso v pravilnem položaju, odprite zornike in namestite tesnila v pravi položaj. - Če so tesnila poškodovana, jih je treba zamenjati. - Če so tesnila v pravilnem položaju, adapterji niso pravilno zategnjeni. Povežite črpalke na masažni bazen, z roko zategnite adapterje in odstranite zamaške iz vstopnih odprtin masažnega bazena. Če pride do uhajanja vode, zategnite adapterje tako, da voda ne uhaja več.

KODE NAPAK

VZROKI	RAZLOGI	REŠITVE
Senzorji za pretok vode delujejo, ne da bi pritisnili na gumb za filter ali za segrevanje. 	- Zastavice senzorja za pretok vode niso padle nazaj v pravi položaj. - Senzorji za pretok vode so okvarjeni.	- Previdno izvlecite vtič iz vtičnice, potolcite ob strani črpalke, vendar ne preveč na silo in vtaknite vtič nazaj v vtičnico. - Za pomoč obiščite razdelek Podpora na naši spletni strani www.bestwaycorp.com.
Po zagonu ali med delovanjem filtriranja in/ali segrevanja senzorji za pretok vode ne zaznajo nobenega pretoka vode. 	- Pozabili ste odstraniti 2 zapirna pokrovčka iz notranjosti bazena. - Kartuše filtra so zamazane. - Aktivirajte sistem filtra ali segrevanja in položite vašo roko pred iztočno cev v notranjosti bazena, da preverite, ali voda izteka ven. - Če voda ne izteka, je črpalka za vodo okvarjena. - Voda teče ven, vendar pa se pojavi alarm ; senzorji za pretok vode so okvarjeni. - Blokada filtra - Zavite cevi ali slab pretok vode skozi plastične cevi podloge - Mrežice za prestrezanje delcev umazanje so zamašene: zaradi uporabe trde vode se mrežice za prestrezanje umazanje lahko zamašijo, ker se naberejo obloge kalcija. - Obrahljena tesnila Tesnila na spojnih elementih masažnega bazena so morda deformirana ali obrahljena.	- Pred segrevanjem odstranite 2 zapirna pokrovčka; glejte razdelek Montaža v tem uporabniškem priročniku. - Odstranite komplet filtra iz notranjosti bazena in pritisnite gumb za filter ali segrevanje. Če se ne pojavi alarm, očistite ali zamenjajte kartuše filtra in namestite komplet filtra v bazen. - Za pomoč obiščite razdelek Podpora na naši spletni strani www.bestwaycorp.com. - Očistite filter in preverite glede poškodb. Po potrebi zamenjajte ali ponovno namestite. Za pomoč obiščite razdelek Podpora na naši spletni strani www.bestwaycorp.com. - Temeljito preglejte, če so cevi za masažni bazen morda zavite. Za pomoč obiščite razdelek Podpora na naši spletni strani www.bestwaycorp.com. - Izpraznite masažni bazen ter v cevi vstavite vrtno cev, da izperete delce umazanje. Da boste popolnoma prepričani, če so vsi delci odstranjeni, opravite operacijo čiščenja tako iz notranje kot iz zunanje strani masažnega bazena. Za odstranitev trdovratnih delcev umazanje uporabite zobno ščetko. Za pomoč obiščite razdelek Podpora na naši spletni strani www.bestwaycorp.com. - Preverite tesnila na spojnih elementih glede morebitnih poškodb. Odvijte spojne elemente in odstranite tesnilo ter dodatno preglejte. Za pomoč obiščite razdelek Podpora na naši spletni strani www.bestwaycorp.com.
Termometer črpalke odčitja temperaturo vode pod 4 °C (40°F). 	- Temperatura vode je nižja kot 4 °C (40°F). - Če je temperatura vode višja kot 7 °C (44.6°F), je termometer črpalke pokvarjen..	- Masažni bazen ni zasnovan za delovanje pri temperaturi vode manj kot 4 °C (40°F). Izključite črpalko in jo ponovno zaženite šele potem, ko temperatura vode doseže 6 °C (43°F). - Za pomoč obiščite razdelek Podpora na naši spletni strani www.bestwaycorp.com.
Termometer črpalke odčitja temperaturo vode prek 50 °C (122°F). 	- Temperatura vode je višja kot 50 °C (122°F). - Temperatura okolice je višja od 40 °C ali pa je bil masažni bazen dlje časa izpostavljen neposredni sončni svetlobi. - Če je temperatura vode nižja kot 45 °C (113°F), je termometer črpalke pokvarjen.	- Masažni bazen ni zasnovan za delovanje pri temperaturi vode več kot 40 °C (104°F). Izključite črpalko in jo ponovno zaženite šele potem, ko temperatura vode doseže 38 °C (100°F) ali manj. POMEMBNO: Preden ponovno zaženete črpalko, pritisnite gumb za ponastavitev črpalke. - Izvlecite vtič, odstranite črpalko in izpusite vodo iz masažnega bazena. Po 15 minutah ponovno namestite črpalko, priključite vtič in znova zaženite funkcijo ogrevanja. Če se ponovno pojavi alarm, razmislite o tem, da bi masažni bazen premaknili na drugo lokacijo brez neposredne sončne svetlobe. - Za pomoč obiščite razdelek Podpora na naši spletni strani www.bestwaycorp.com.
S konektorji termometra črpalke so težave. 	- Konektorji termometra črpalke ne delujejo pravilno. - Termometer črpalke je okvarjen.	Za pomoč obiščite razdelek Podpora na naši spletni strani www.bestwaycorp.com.
Z ročno ponastavitvijo termičnega izklopa so težave. 	Sproži se ročna ponastavitev termičnega izklopa.	- Izključite črpalko in pritisnite gumb za ponastavitev; nato ponovno vključite črpalko. - V primeru, da je alarm še vedno prisoten, preverite razdelek z opisom gumba RESET v tem priročniku. - Za pomoč obiščite razdelek Podpora na naši spletni strani www.bestwaycorp.com.
Povezava na ozemljitev je neuspešna. 	- Gre za težave s povezavo vaše hiše na ozemljitev. - S črpalko je nekaj težav.	Za pomoč obiščite razdelek Podpora na naši spletni strani www.bestwaycorp.com.



For support please visit us at:
bestwaycorp.com/support

©2021 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from/

Marques utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., Shanghai, China

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido na América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 29 0371 388; New Zealand: 0800 142 101

Distributed in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL**

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

Tel: +86 21 69135588 (For U.S. and Canada)

www.bestwaycorp.com